



TRINNITY

CZ SK PL RU

TRINNITY

B R/L 2G S 70.44.33.23

ROMOTOP spol. s r.o.

Komenského 325

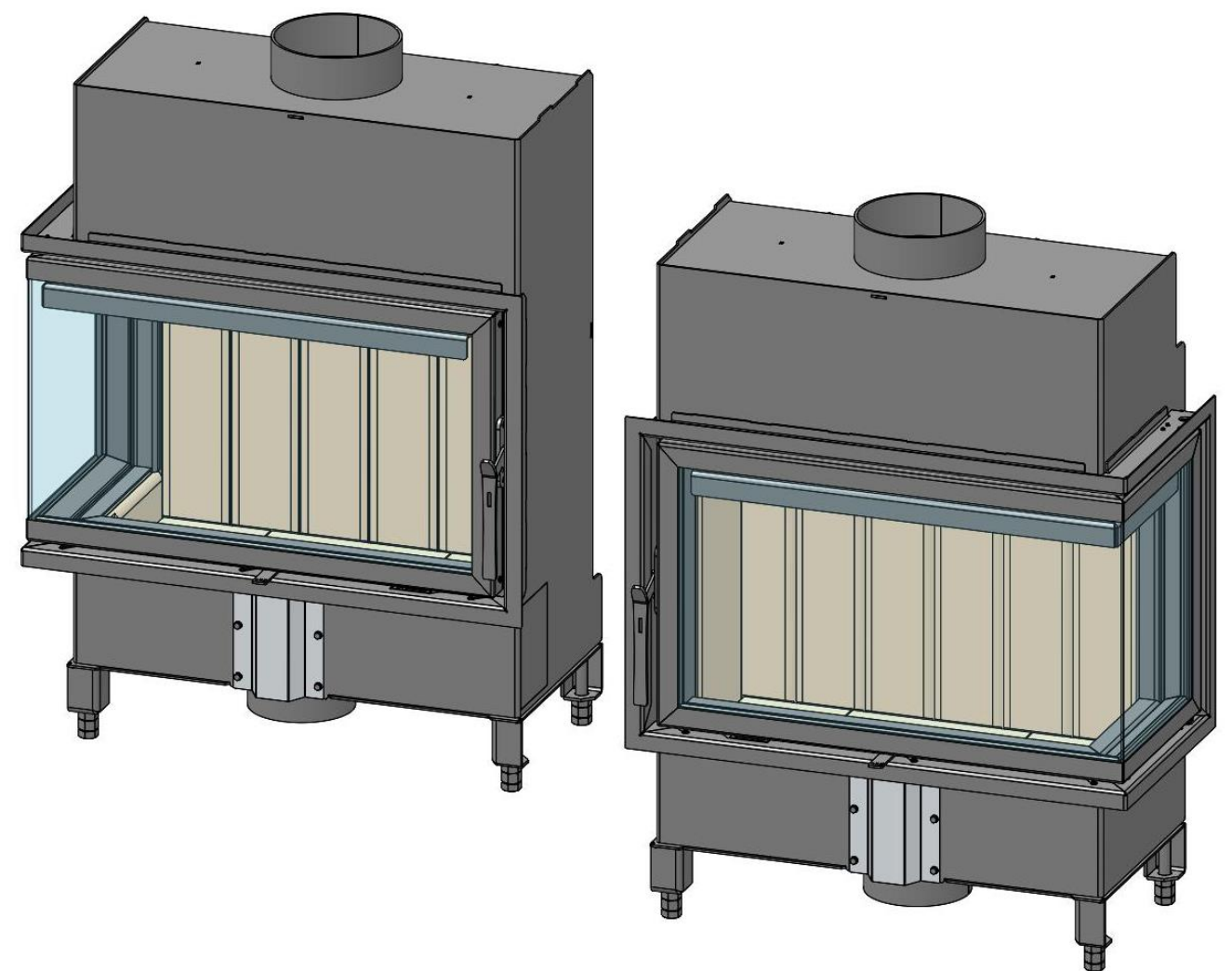
742 01 Suchdol nad Odrou

Czech Republic

tel.: +420 556 770 999

fax: +420 517 075 894

e-mail: info@romotop.cz



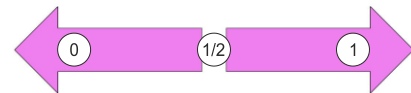
Technický list, Technický list, Karta techniczna, Технический паспорт				
CZ	SK	PL	RU	
Název výrobku	Názov výrobku	Nazwa produktu	Наименование изделия	Basic R/L 2G S 70.44.33.23
Rozměry V/Š/H (mm)	Rozmery V/Š/H (mm)	Wymiary W/Sz/G (mm)	Размеры выс./шир./гл. (мм)	997 x 700 x 380
Hmotnost (kg)	Hmotnosť (kg)	Masa (kg)	Вес (кг)	121
Splněná legislativa	Splnená legislativa	Ukończone prawodawstwo	Завершенное законодательство	-
EN 13 229 / 15a B-VG / BImSch V 1 / BImSch V 2				
Eko-design (%)	Eko-design (%)	Eko-design (%)	-	77,7
EEl	EEl	EEl	-	116,7
Energetický štítek	Energetický štítok	Etykieta energetyczna	-	A+
Předepsané palivo	Predpísané palivo	Przepisowe paliwo	Предписанное топливо	Kusové dřevo / Kusové drevo / Kawalek drewno / Кусок дерева
Délka paliva (mm)	Dĺzka paliva (mm)	Długość paliwa (mm)	Длина топлива (мм)	250
Průměrná spotřeba dřeva (kg/hod)	Priemerná spotreba dreva (kg/hod.)	Średnie zużycie drewna (kg/godz.)	Средний расход дров (кг/ч)	2,0
Max. povolená dávka dřeva (kg/hod)	Max. povolená dávka dreva (kg/hod.)	Maks. dozwolona ilość drewna (kg/godz.)	Макс. допустимая порция дров (кг/ч)	2,6
Interval dodávky paliva pro jmenovitý výkon	Interval dodávky paliva pre menovitý výkon	Dopływ paliwa Interval dla mocy znamionowej	Интервал поставки топлива для номинальной выходной мощности	1 (hod, godz., ч)
Největší výška náplně - 1/3 výšky topeniště	Najväčší výška náplne - 1/3 výška ohniska	Największa wysokość wypełnienia - 1/3 wysokości paleniska	Наибольшая высота заполнения	-
Způsob dodání paliva	Spósob dodania paliva	Sposób dostarczenia paliwa	Способ доставки топлива	Ruční / Ručné, Manual / Ручной
Množství spalovacího vzduchu (m³/h)	Množstvo spaľovacieho vzduchu (m³/h)	Ilość powietrza do spalania (m³/h)	Количество воздуха для горения (м³/ч)	25,4
Jmenovitý výkon (kW)	Menovitý výkon (kW)	Moc znamionowa (kW)	Номинальная мощность (кВт)	7,0
Celkový regulovaný výkon (kW)	Celkový regulovaný výkon (kW)	Całkowita moc regulowana (kW)	Общая регулируемая мощность (кВт)	3,5 – 9,1
Výkon výměníku (kW)	Výkon výmenníka (kW)	Moc wymiennika (kW)	Мощность теплообменника (кВт)	-
Regulovaný výkon teplovodního výměníku (kW)	Regulovaný výkon teplovodného výmenníka (kW)	Moc regulowana wymiennika ciepła (kW)	Регулирует маямощность тепловодного обменника (кВт)	-
Objem náplně (litry)	Objem náplne (litre)	Objętość wkładu (litry)	Объем наполнителя (литры)	-
Max. provozní přetlak (kPa)	Max. prevádzkový pretlak (kPa)	Maks. nadciśnienie robocze (kPa)	Макс. рабочее избыточное давление (кПа)	-
Účinnost (%)	Účinnosť (%)	Sprawność (%)	К. П. Д. (%)	86,69
Hmotnostní průtok suchých spalin (g/s)	Hmotnostný prietok suchých spalin (g/s)	Masowe natężenie spalin suchego (g/s)	Массовый расход сухого дымового газа (г/с)	7,7
Průměrná teplota spalin (°C)	Priemerná teplota spalin (°C)	Średnia temperatura spalin (°C)	Средняя температура дымовых газов (°C)	198
Průměrná teplota spalin za hrdlem (°C)	Priemerná teplota spalin za hrdlom (°C)	Średnia temperatura spalin gardła (°C)	Средняя температура дымовых газов за горлом (°C)	213
Tah komínu (Pa)	Ťah komína (Pa)	Ciąg komina (Pa)	Тяга дымохода (Па)	12

Technický list, Technický list, Karta techniczna, Технический паспорт				
CZ	SK	PL	RU	
Prach při O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	Prach O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	Proch przy O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	Пыль при O ₂ =13% (мг/Нм ³)	38
Koncentrace CO ve spalinách při O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	Koncentrácia CO v spalinách pri O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	Stężenie CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	Концентрация СО в отходящих газах при O ₂ =13% (мг/Нм ³)	960
Koncentrace CO ve spalinách při O ₂ = 13% (%)	Koncentrácia CO v spalinách pri O ₂ = 13% (%)	Stężenie CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13% (%)	Концентрация СО в отходящих газах при O ₂ =13% (%)	0,0768
CO ₂ (%)	CO ₂ (%)	CO ₂ (%)	CO ₂ (%)	10,68
OGC - O ₂ =13% (mg/m ³)	OGC - O ₂ =13% (mg/m ³)	OGC - O ₂ =13% (mg/m ³)	OGC - O ₂ =13% (мг/м ³)	41
NOx - O ₂ =13% (mg/m ³)	NOx - O ₂ =13% (mg/m ³)	NOx - O ₂ =13% (mg/m ³)	NOx - O ₂ =13% (мг/м ³)	103
Výška osy zadního vývodu (mm)	Výška osi zadného vývodu (mm)	Wysokość osi tylnego skoku (mm)	Высота оси ступицы (мм)	-
Průměr kouřovodu (mm)	Priemer dymovodu (mm)	Średnica kanału dymowego (mm)	Диаметр дымового канала (мм)	150 - 180
Hrdlo kouřovodu (mm)	Hrdlo dymovodu (mm)	Szyi spalin (mm)	Дымовые горло (мм)	180
Průměr CPV (mm)	Priemer CPV (mm)	Średnica CDP (mm)	Диаметр центр. подвода воздуха - ЦПВ (мм)	150
Rozměry spalovací komory V/Š/H (mm)	Rozmery spaľovacej komory V/Š/H (mm)	Wymiary komory spalania W/Sz/G (mm)	Размеры камеры сгорания выс./шир./гл. (мм)	440 x 569 x 210
Rozměry dveří topeniště V/Š/H (mm)	Rozmery dverí ohniska V/Š/H (mm)	Wymiary drzwi kominka H/W/H (mm)	Размеры дверцы каминна выс./шир./гл. (мм)	409 x 673,5 x 308,5
Min. průřez přívodu konvekčního vzduchu pro jmenovitý výkon (cm ²)	Min. prierez prívodu konvekčného vzduchu pre menovitý výkon (cm ²)	Min. średnica doprowadzenia powietrza konwekcyjnego do osiągnięcia mocy znamionowej (cm ²)	Мин. диаметр подвода конвекционного воздуха для номинальной мощности (см ²)	500
Min. průřez výstupu konvekčního vzduchu pro jmenovitý výkon (cm ²)	Min. prierez výstupu konvekčného vzduchu pre menovitý výkon (cm ²)	Min. średnica wyjścia powietrza konwekcyjnego do osiągnięcia mocy znamionowej (cm ²)	Мин. диаметр отвода конвекционного воздуха для номинальной мощности (см ²)	700
Provedení dvířek (Pravé=1/Levé=2/Výsuvné=3)	Vyhotovenie dvierok (Pravé=1/Lavé=2/Výsuvné = 3)	Orientacja drzwiczek (Prawe=1/Lewe=2/Przesuwanie=3)	Варианты дверц (Правосторонние=1 / Левосторонние=2 / Скольжение = 3)	1,2
Provedení zadních dvířek (Ne=0 / Pravé=1 / Levé=2 / Výsuvné=3)	Vyhotovenie zadných dvierok (Nie=0 / Pravé=1 / Lavé=2 / Výsuvné = 3)	Orientacja z tyłu drzwiczek (Nie =0 / Prawe=1 / Lewe=2 / Przesuwanie = 3)	Варианты задний дверц (Нет=0 / Правосторонние=1 / Левосторонние=2 / Скольжение = 3)	0

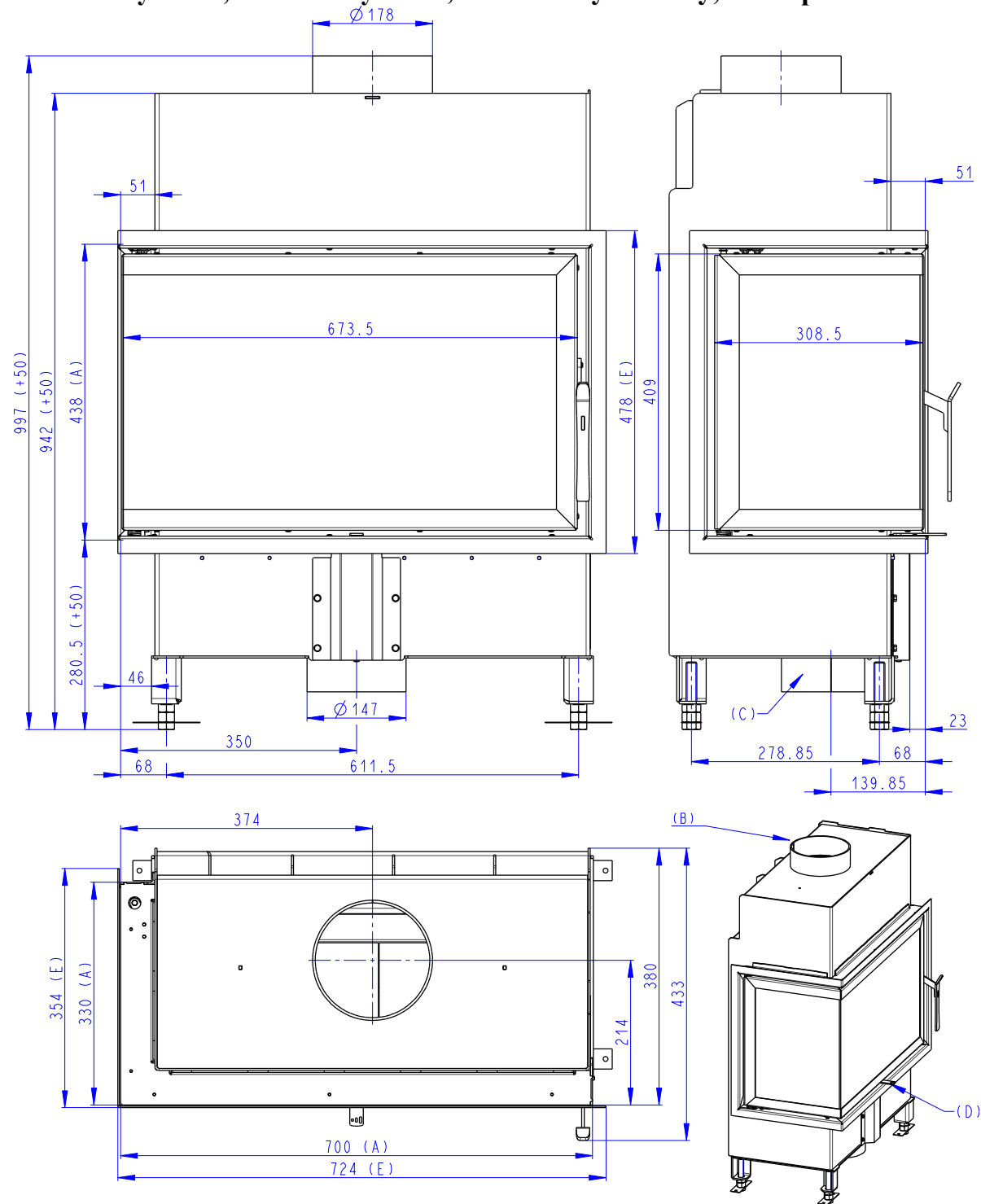
Vzdálenost od hořlavých materiálů	Vzdialenosť od horľavých materiálův	Odległość od materiałów palnych	Расстояние от горючих материалов	
Boční (mm) Boční se sklem (mm)	Bočné (mm) Bočné so sklom (mm)	Strona (mm) Od strony szkła (mm)	Сторона (мм) бокковые стекла (мм)	X ≥ 400 X ≥ 800
Zadní (mm)	Zadné (mm)	Tylny (mm)	Задний (мм)	Z ≥ 400
Čelní (mm)	Čelné (mm)	Czołowy (mm)	Лобовой (мм)	Y ≥ 800
Od stropu (mm)	Od stropu (mm)	Z sufitu (mm)	С потолка (мм)	V ≥ 1000

Dodávané příslušenství	Dodávané príslušenstvo	Wyposażenie standardowe	Поставляемые принадлежности	
Chňapka s magnetem ano=1 / ne=2	Chňapka s magnetom áno=1 / nie=2	Rękawica z magnesem tak=1 / nie =2	Перчатка с магнитом да=1 / нет=2	1
Hák pro vyklápění roštu ano=1 / ne=2	Hák pre vyklápanie roštu áno=1 / nie=2	Hak do zwałowania rusztu tak=1 / nie =2	Крючок для опрокидывания решетки да=1 / нет=2	2
Popelník ano=1 / ne=2	Popolník áno=1 / nie=2	Popielniczka tak=1 / nie =2	Пепельница да=1 / нет=2	1
Kominový kartáč ano=1 / ne=2	Kominová kefa áno=1 / nie=2	Szczotka kominowa tak=1 / nie =2	Щетка для дымохода да=1 / нет=2	2
Odvzdušňovací ventil ano=1 / ne=2	Odvzdušňovací ventil áno=1 / nie=2	Odpowietrzający tak=1 / nie =2	Воздуховыпускной вентиль да=1 / нет=2	2
Vychlazovací smyčka ano=1 / ne=2	vychlazovacia smyčka áno=1 / nie=2	Pętla chłodząca tak=1 / nie =2	Охлаждающая петля вентиль да=1 / нет=2	2
Dochlazovací ventil ano=1 / ne=2	Dochlazovací ventil áno=1 / nie=2	Zawór dochładzania tak=1 / nie =2	Расхолаживающий вентиль да=1 / нет=2	2
Kryt s izolací ano=1 / ne=2	Kryt s izoláciou áno=1 / nie=2	Oslona z izolacją tak=1 / nie =2	Кожух с изоляцией да=1 / нет=2	2

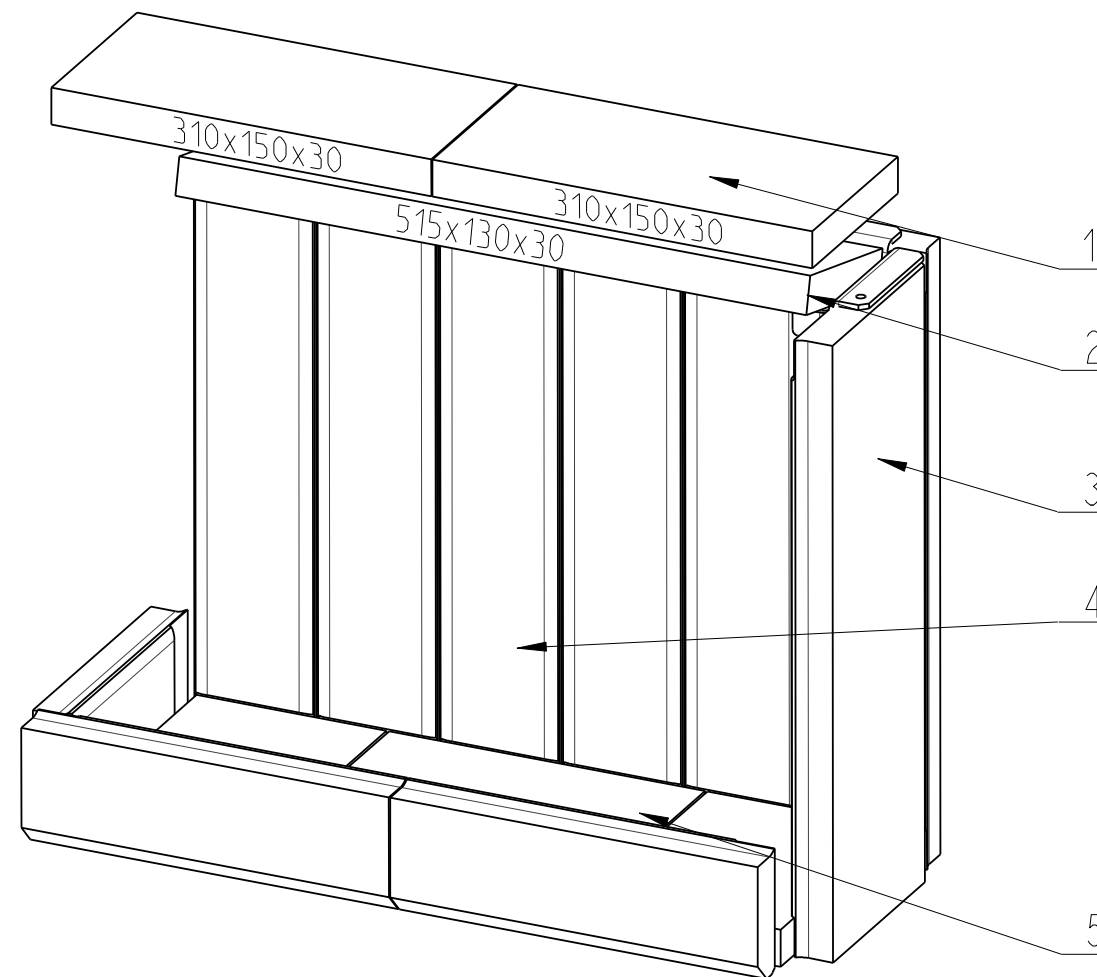
Regulace vzduchu, Regulácia vzduchu, Regulacja powietrza, Регулировка воздуха



Rozměrový náčrt, Rozmerový náčrt, Schemat wymiarowy, Размерный эскиз



Šamotová komora, Šamotová komora, Komora szamotowa, Шамотная камера



CZ - Postup při výměně šamotů:

1. vytáhnout stropní šamot - 1,2
2. vytáhnout boční šamoty - 3
3. vytáhnout zadní šamoty - 4
4. vytáhnout šamoty - 5
5. zpětná montáž je v opačném pořadí

PL – sposób postępowania przy wymianie okładzin szamotowych

1. wyciągnąć top - 1,2
2. wyciągnąć boczne szamoty - 3
3. wyciągnąć tylne szamoty - 4
4. wyciągnąć szamoty - 5
5. włożenie należy wykonać w odwrotnej kolejności

Poznámka: Samotná prasklina šamotu nemá žádný vliv na hoření ani na životnost kamen. Šamoty by neměly zůstat dlouhodobě vydrobené až na plech.

Uwaga: Pęknięcie w warstwie szamotowej nie ma żadnego wpływu na proces palenia lub na trwałość pieca. Cegły szamotowe nie mogą być przez dłuższy okres czasu wyszczerbione na blachę!

Upozornění: Polena přikládat tak, aby nenarážela prudce do šamotů, a tímto je nepoškozovala!

Ostrzeżenie: Polana należy dokładać tak aby nie uderzały w ściany szamotowe i uszkodziły je w ten sposób!

SK - Postup pri výmene šamotov:

1. vytiahnuť stropný šamot - 1,2
2. vytiahnuť bočné šamoty - 3
3. vytiahnuť zadné šamoty - 4
4. vytiahnuť šamoty - 5
5. spätná montáž je v opačnom poradí

RU - Порядок действий при замене шамотов

1. вынуть верхнюю шамотную панель - 1,2
2. вынуть боковые шамотные панели - 3
3. вынуть задние шамотные панели - 4
4. вынуть шамотные панели - 5
5. монтаж в обратном порядке

Poznámka: Samotná prasklina šamotu nemá žádný vliv na horenie ani na životnosť pece. Šamoty by nemali zostať dlhodobo vydrobené až na plech.

Примечание: Трещина в шамоте не оказывает никакого влияния ни на горение, ни на срок службы печи. Не рекомендуется, чтобы шамоты длительное время оставались выкрошенными до жести.

Upozornenie: Polená prikladat' tak, aby nenarážali prudko do šamotov a týmto ich nepoškozovali!

Предупреждение: Поленья подкладывать таким образом, чтобы они не ударились о шамоты и вследствие этого не повредили их!

		Popis CZ:	Popis SK:	Opis PL:	Описание RU:
A	mm	Zástavbový rozměr	Zástavbový rozmer	Wymiar do zabudowy	Размер для встраивания
B	ø 180 mm	Hrdlo kouřovodu	Hrdlo dymovodu	Szyi spalin	Дымовые горло
C	ø 150 mm	Vstup CPV	Vstup CPV	Wejście CDP	Ввод CPV
D	1 + 2	Regulace vzduchu	Regulácia vzduchu	Regulacja powietrza	Регулировка воздуха
E	mm	Rámek	Rámik	Ramek	Рамек